

600ST



700856

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Tyskland

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Servicenummer: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: 1.0

Skapandedatum: 2024-01-16

Original bruksanvisning

1	Säkerhet	2
1.1	Förklaring av signalord.....	2
1.2	Säkerhetsanvisningar	3
1.3	Avsedd användning	6
1.4	Oändamålsenlig användning	6
2	Allmänt	7
2.1	Ansvar och garanti	7
2.2	Upphovsrättsskydd	7
2.3	Försäkran om överensstämmelse.....	7
3	Transport, förpackning och lagring	8
3.1	Leveranskontroll.....	8
3.2	Förpackning	8
3.3	Lagring.....	8
4	Tekniska parametrar.....	9
4.1	Tekniska data	9
4.2	Apparatens funktion	10
4.3	Sammanställning av apparatens komponenter	11
5	Installation och handhavande	12
5.1	Installation.....	12
5.2	Handhavande	14
6	Rengöring och underhåll	20
6.1	Säkerhetsanvisningar för rengöring	20
6.2	Rengöring	20
6.3	Underhåll	21
7	Felsökning	22
8	Återvinning.....	24



Läs bruksanvisningen innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk!

Denna bruksanvisning innehåller en beskrivning av installation, handhavande och underhåll av apparaten och är en viktig informationskälla samt handbok. För att arbeta med apparaten säkert och korrekt är en kunskap om bruksanvisningens alla säkerhets- och användningsanvisningar nödvändig. Dessutom är föreskrifter om förebyggande av olyckor, arbetsmiljöföreskrifter och bestämmelser som gäller på det området där apparaten används tillämpliga.

Före arbete med, och särskilt före start av apparaten, läs denna bruksanvisning för att undvika person- och egendomsskador. Felaktig användning kan leda till skador.

Denna bruksanvisning är en integrerad del av produkten och skall förvaras i omedelbar närhet till produkten samt vara tillgänglig hela tiden. När apparaten överlämnas är det nödvändigt att även överlämna denna bruksanvisning.

1 Säkerhet

Apparaten har tillverkats enligt gällande tekniska regler. Ändå kan apparaten vara en källa till faror, om den används felaktigt eller för andra ändamål än de avsedda. Alla personer som använder apparaten skall följa de uppgifter som finns i denna bruksanvisning samt följa säkerhetsanvisningar.

1.1 Förklaring av signalord

Viktiga säkerhetsanvisningar och varningstexter har markerats med lämpliga signalord i denna bruksanvisning. Dessa anvisningar ska följas noga för att undvika olyckor, person- och egendomsskador.



FARA!

En varningstext **FARA** varnar för faror som leder till allvarliga skador eller dödsfall om de inte undviks.

**VARNING!**

En varningstext **VARNING** varnar för faror som kan leda till lindriga eller allvarliga skador eller dödsfall om de inte undviks.

**FÖRVARNING!**

En varningstext **FÖRVARNING** varnar för faror som kan leda till lätta eller lindriga skador om de inte undviks.

OBS!

En varningstext **OBS** innebär en möjlig egendomsskada som kan uppstå om säkerhetsanvisningarna inte följs.

NOTIFIERING!

Symbolen **NOTIFIERING** informerar användaren om nästa uppgifter och anvisningar om användning av apparaten.

1.2 Säkerhetsanvisningar

Elektrisk ström

- En för hög nätspänning eller en felaktig installation kan leda till olycksfall.
- Apparaten kan anslutas endast om uppgifter på namnskylden överensstämmer med nätspänningen.
- För att undvika kortslutningar ska apparaten hållas torr.
- Om det uppstår fel vid drift ska apparaten kopplas bort från elnätet direkt.
- Vidrör inte stickproppen med våta händer.
- Fatta aldrig tag i apparaten om den föll i vatten. Koppla bort apparaten från elnätet omedelbart.
- Alla reparationer och öppningar av huset kan endast utföras av servicepersonal och lämpliga verkstäder.
- Bär inte apparaten genom att hålla den i anslutningskabeln.
- Anslutningskabeln får aldrig komma i kontakt med värmekällor och vassa kanter.

- Anslutningskabeln får inte vikas, klämmas eller knytras.
- Apparattens anslutningskabel ska alltid rullas ut helt.
- Placera aldrig apparaten eller andra föremål på anslutningskabeln.
- För att koppla apparaten bort från elnätet ska man alltid ta tag i stickproppen.
- Kontrollera nätsladden regelbundet för skador. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd. En skadad nätsladd ska bytas ut av en serviceverkstad eller en behörig elinstallatör för att undvika risk.

Brandrisk / risk för brännbara material / explosionsrisk!

- Använd inte några andra elapparater i apparaten.
- Varken förvara eller använd bensen eller andra brandfarliga gaser eller vätskor nära denna eller en annan apparat. Gaser kan utgöra brand- eller explosionsrisk.
- Lagg inte i några sprängämnen, som aerosoler fyllda med brandfarliga fyllnadsmedel. Från behållarna som är fyllda med brandfarliga gaser och vätskor kan innehållet läcka ut och antändas från gnistor som skapas av elapparater i en lägre temperatur. Explosionsrisk!
- Vid läckage av köldmediet dra ut stickkontakten från eluttaget. Avlägsna alla antändningskällor som finns i närheten, vädra rummet och kontakta service. Undvik att få köldmediet i ögonen därför att det kan förorsaka alvarliga ögonskador.
- Använd aldrig brandfarliga vätskor för att rengöra apparaten eller dess delar. Gaser som uppstår från dem kan utgöra brandrisk eller explodera.
- Vid brand, innan du vidtar lämpliga åtgärder för brandsläckning, koppla bort apparaten från elnätet. Släck aldrig eld med vatten när apparaten är ansluten till elnätet. Efter att branden har släckts söj för god frisklufttillförsel.
- Påskynda inte upptvinningsprocess med mekaniska redskap eller energikällor för uppvärmning (ljus eller värmare) eller på ett annat sätt. En ånga som uppstår kan förorsaka kortslutning medan en för hög temperatur kan skada apparaten.
- Under drift ska apparattens alla ventilationsöppningar vara avtäckta.
- Kylsystemet i apparaten får aldrig skadas.

Användare

- Denna apparat är inte avsedd för att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga samt personer med liten erfarenhet och/eller begränsad kunskap.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med eller startar apparaten.

Felaktig användning

- Oändamålsenlig eller förbjuden användning kan leda till skador på apparaten.
- Apparaten får endast användas om det är i gott skick, vilket gör arbetet säkert.
- Apparaten får endast användas om samtliga anslutningar är utförda enligt lagen.
- Apparaten får endast användas när den är ren.
- Använd endast originalreservdelar. Reparera aldrig apparaten själv.
- Man får inte ändra eller modifiera apparaten på något sätt.

- Man får varken borra i apparaten eller montera några föremål på den.
- Placera inte några tunga föremål på apparaten.

- Använd aldrig elektriska apparater inuti kylskåpet, såvida de inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.

1.3 Avsedd användning

Det är förbjudet att använda apparaten för andra ändamål än de avsedda, som beskrivs nedan, och det avses som en oändamålsenlig användning.

Följande användning är ändamålsenlig:

- Infrysning och förvaring av djupfrysta livsmedel.
- Infrysning och långtidsförvaring av lämpliga livsmedel.

Apparaten är avsedd för arbete i en miljö med en maximal temperatur på 32 °C och en relativ luftfuktighet på 55 %.

1.4 Oändamålsenlig användning

En oändamålsenlig användning kan leda till person- och egendomsskador till följd av farlig elektrisk spänning, eld och hög temperatur. Det är bara de arbeten som anges i denna bruksanvisning som apparaten kan användas till.

Följande användning är oändamålsenlig:

- Förvaring av brännbara eller explosiva föremål och vätskor, som eter, fotogen eller lim.
- Förvaring av sprängämnen, som aerosoler fyllda med brandfarliga fyllnadsmedel.
- Förvaring av farmaceutiska produkter eller blodkonserver.

2 Allmänt

2.1 Ansvar och garanti

Alla uppgifter och anvisningar som finns i denna bruksanvisning har angetts med beaktande av gällande föreskrifter, aktuell konstruktions- och ingenjörskunskap samt vår kunskap och våra mångåriga erfarenheter. Vid beställning av specialmodeller eller tillval och när den nyaste tekniska kunskapen används kan den levererade apparaten avvika från förklaringar och olika bilder som finns i denna bruksanvisning i vissa förhållanden.

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för skador och fel till följd av:

- att anvisningarna inte följts,
- oändamålsenlig användning,
- tekniska ändringar som gjorts av användaren,
- ej godkända reservdelar används.

Vi förbehåller oss rätten att införa tekniska ändringar i apparaten för att öka apparatens funktionalitet och förbättra den.

Garantiperioden för denna apparat är 24 månader från inköpsdatumet.

SV

2.2 Upphovsrättsskydd

Denna bruksanvisning och texterna, ritningarna, bilderna och de övriga delarna som finns i den är skyddade av upphovsrätten. Det är förbjudet att kopiera bruksanvisningens innehåll (eller dess delar) i vilken som helst form och på vilket som helst sätt samt att utnyttja eller/och överlämna dess innehåll till tredje parter. Åsidosättande av det ovannämnda förorsakar att ett skadestånd måste betalas. Vi förbehåller oss rätten att göra ytterligare anspråk.

2.3 Försäkran om överensstämmelse

Apparaten uppfyller Europeiska Unionens gällande standarder och riktlinjer. Det ovannämnda bekräftar vi i EG-försäkran om överensstämmelse. Vi skickar dig en lämplig försäkran om överensstämmelse vid behov.

3 Transport, förpackning och lagring

3.1 Leveranskontroll

När leveransen har tagits emot kontrollera att apparaten är fullständig och inte har skadats under transporten. Om synliga transportskador har konstaterats vägra att ta emot apparaten eller göra ett villkorligt mottagande. Ange skadornas omfattning på transportfirmans transportdokument/fraktsedel och reklamera varan. Dolda skador ska anmälas direkt efter att de har upptäckts därför att skadeståndskrav bara kan anmälas under den gällande reklamationstiden.

Om några delar eller tillbehör fattas kontakta vår Kundtjänst.

3.2 Förpackning

Släng inte apparatens förpackning. Den kan behövas för att förvara apparaten, under en flytt eller om apparaten skickas till vår servicepunkt vid eventuella skador. Förpackningen och olika delar är tillverkade i återvinningsbara material. De är: film och påsar i plast, förpackning i kartong.

Vid avfallshantering av förpackningen ska ett visst lands föreskrifter följas. De förpackningsmaterial som är lämpliga för återanvändning ska återvinnas.

3.3 Lagring

Förpackningen ska lämnas sluten tills installation av apparaten och under förvaring ska de märkningar som gäller placering och lagring som finns på utsidan följas. Förpackningen ska förvaras i följande förhållanden:

- i stängda rum
- torrt och fritt från damm
- borta från aggressiva medel
- skyddad från direkt solljus
- skyddad från mekaniska stötar.

Vid en längre förvaring (över tre månader) ska förpackningens alla delar kontrolleras regelbundet. Vid behov ska förpackningen bytas ut mot en ny.

4 Tekniska parametrar

4.1 Tekniska data

Namn:	Frysskåp 600ST
Art. nr:	700856
Material:	rostfritt stål
Innermaterial:	stål, lackerad
Volym i l:	600
Nyttovolym i l:	511
Temperaturintervall från – till i °C:	-15 - -22
Omgivningstemperatur upp till i °C:	32
Köldmedium / mängd i kg:	R290a / 0,106
Klimatklass:	4
Energieffektivitetsklass:	-
Energiförbrukning i kWh/år:	1.410
GWP:	3
Antal dörrar:	1
Antal hyllplan:	6
Mått hyllplan (bredd x djup) i mm:	650 x 490
Material hyllplan:	stål, med plastbeläggning
Anslutningsvärde:	0,199 kW 230 V 50 Hz
Mått (bredd x djup x höjd) i mm:	780 x 742 x 1870
Vikt i kg:	92,0

Vi förbehåller oss rätten att ändra produktens tekniska detaljer!

Version / egenskaper

- Färg: silver
- Kylning: statisk
- Temperaturreglering:
 - elektronisk
 - i steg om 0,1 °C
- Termostat
- Styrning: elektronisk
- Digital display
- Automatisk avfrostningsfunktion: nej
- Avdunstning av kondensvatten: nej
- Isolering: polyuretan, 60 mm
- Typ av hyllplan: galler
- Höjdjusterbara hyllplan: nej
- Dörrtyp: flygeldörr
- Högerhängd dörr med möjlighet att byta öppningsriktning
- Höjdjusterbara fötter: ja
- Justerbar höjd: 1870 till 1885 mm
- På/av-knapp: ja
- Kontrollampa: kompressor

SV

4.2 Apparatus funktion

Frysen är utformad för att frysa och förvara lämpliga livsmedel. Den optimala kyltemperaturen kan enkelt och intuitivt ställas in i steg om 0,1 °C via displayen.

4.3 Sammanställning av apparatens komponenter



SV

Leveransen omfattar inte dekoration!

Fig. 1

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------|
| 1. Lås | 2. På/av-knapp |
| 3. Digital temperaturregulator | 4. Apparatsens dörr |
| 5. Försänkt grepp på apparatsens dörr | 6. Ventilationsöppningar |
| 7. Fötter (4x) | 8. Hyllstöd |
| 9. Hyllplan (6x) | 10. Hus |

5 Installation och handhavande

5.1 Installation



FÖRSIKTIGT!

En felaktig installation, placering, handhavande, underhåll eller hantering av apparaten kan leda till person- och egendomsskador.

Placering och installation samt reparationer kan endast genomföras av en auktoriserad serviceverkstad enligt den lagstiftning som gäller i respektive land.

TIPS!

Tillverkaren ska inte vara ansvarig eller ställer inte någon garanti för skador som kan hänföras till bristande efterlevnad av föreskrifter eller felaktig installation.

SV

Uppackning / placering

- Packa upp apparaten och avlägsna allt invändigt och utvändigt förpackningsmaterial samt transportskydd.



FÖRSIKTIGT!

Risk för kvävning!

Förvara förpackningar som plastpåsar och frigolit utom räckhåll för barn.

- Om det finns en skyddsfilm på apparaten ska den avlägsnas. Avlägsna skyddsfilmen långsamt så att det inte lämnas några limrester. Avlägsna eventuella limrester med ett lämpligt lösningsmedel.
- Se till att namnskylten och varningstexterna på apparaten inte skadas.
- Placera **aldrig** apparaten i fuktig eller våt miljö.
- Placera apparaten så att anslutningar alltid är lättåtkomliga så att det går snabbt att bryta strömmen vid behov.
- Apparaten ska placeras på en yta med följande egenskaper:
 - jämn, med tillräcklig bärförmåga, vattentålig, torr och som tål hög temperatur
 - tillräcklig stor så att man kan arbeta med apparaten utan hinder

Installation och handhavande

- lätt tillgänglig
 - med bra ventilation.
-
- Placera inte apparaten i direkt solljus eller i närheten av värmekällor (spis, element, uppvärmningsapparater, m.m.). Värmekällor kan påverka energiförbrukning negativt och begränsa apparatens funktioner.
 - Placera apparaten så att god och tillräcklig luftcirkulation är möjlig. Håll ett minst 10 cm avstånd till väggar och andra föremål.
 - För att undvika skador på kompressorn ska apparaten inte lutas i en vinkel på 45° under installation eller transport.
 - Om apparaten ska flyttas till en annan plats gör följande:
 - stäng av apparaten
 - dra ut stickkontakten ur eluttaget
 - ta ut apparatens innehåll
 - tejpa fast alla lösa delar i den inre kammaren och tejpa dörren
 - apparaten får endast flyttas upprätt.

OBS!

Enheten är inte lämplig för installation i möbler.

SV

Elanslutning

- Kontrollera att apparatens tekniska data (se namnskylden) passar till det lokala elnätets data.
- Anslut apparaten till ett enkeluttag som är tillräckligt skyddat med skyddskontakt. Anslut apparaten inte till dubbeluttag.
- Placera anslutningskabeln så att inte någon kan trampa eller snubbla på den.

- Före första användning bör apparaten stå i minst 2 timmar innan den ansluts till elnätet.
- Efter nätsammanbrott eller när stickkontakten har dragits ut från eluttaget ska apparaten inte anslutas igen till elnätet i minst 5 minuter.

5.2 Handhavande

Infrysning av livsmedel i frysskåpet

- Frys bara de livsmedel som är lämpliga för detta och tål låga temperaturer bra.
- Frys bara färsk mat.
- Välj rätt förpackning för varje livsmedel och packa det väl. Förpackningen får inte släppa igenom luft eller fukt, eftersom det kan göra att den frysta produkten torkar ut. Filmer och påsar måste vara mjuka och släta för att fästa väl vid innehållet.
- Frys aldrig redan avfrostad eller delvis tinade produkter Dessa produkter bör bearbetas och konsumeras inom högst 24 timmar.
- Följ relevant tillverkarens instruktioner för att frysa in maten.
- Det är bäst att frysa små portioner och tina dem efter behov. Detta säkerställer snabb, jämn frysning och upptining. Den frysta produkten ska beskrivas med innehåll och datum för frysning.
- Temperaturen i apparaten kan stiga tillfälligt vid frysning av stora mängder färsk mat. Detta har ingen effekt på mat som redan har förvarats.
- Placera inte vätskefyllda flaskor i apparaten. När vätskor fryser expanderar de i volym och kan få flaskan att spricka.
- Undvik att öppna luckan under frysprocessen.

SV

Förvaring av djupfrysta livsmedel i frysskåpet

- Följ förvaringsanvisningarna på livsmedlets förpackning. Om det inte finns några anvisningar ska livsmedlet inte förvaras fryst i mer än högst 3 månader från inköpsdatum.
- På förpackningar av industriellt djupfrysta livsmedel anges lagringstider och -temperaturer. Följ anvisningarna från livsmedlets tillverkare under förvaring och användning.
- Välj endast rätt förpackade livsmedelsprodukter som är försedda med fullständiga data och förvara dem i frysskåp vid en temperatur på minst -18°C .
- Om du köper djupfrysta livsmedel ska du transportera dem i lämpliga behållare för att undvika upptining och återfrysning. Placera produkterna igen i frysskåpet så snart som möjligt.
- Köp inte isiga produkter, eftersom de redan har tinats delvis flera gånger.
- Skydda livsmedelsprodukter mot upptining och infrysning, eftersom ökning av temperaturen förkortar deras lagringstid och försämrar deras kvalitet.
- Delvis eller helt upptinade matvaror ska genast användas. Låga temperaturer konserverar livsmedel, men förstör inte mikroorganismer. De återaktiveras i snabbare takt och matvaror förstörs snabbt. Delvis upptining minskar

livsmedlens näringsinnehåll, särskilt näringsinnehåll hos frukt och grönsaker och färdigmat.

- Om förpackningen är skadad eller onaturligt utbuktad är det troligt att produkten har förvarats under felaktiga förhållanden och förmodligen har förstörts.

Före första användningen

1. Före första användningen, rengör apparaten och tillbehören enligt anvisningarna i avsnitt **6 "Rengöring"**.
2. Torka sedan apparaten och tillbehören noggrant.
3. Sätt hyllorna i apparaten.
4. Stäng apparatens dörr.

Sätta apparaten i drift

1. Anslut apparaten till ett lämpligt enkeluttag.
2. Slå på apparaten genom att växla på/av-knappen till läge "I" (PÅ).

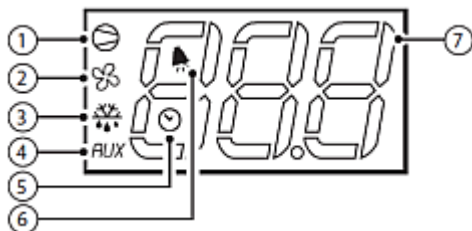
Den digitala displayen tänds. Den aktuella temperaturen i kylan visas i den digitala displayen i ca 3 minuter och kompressorsymbolen blinkar i ca 3 minuter tills den lyser med fast sken.

3. Vid första användningen, låt apparaten nå den inställda temperaturen innan du placerar lämpliga livsmedel i den.
4. Följ anvisningarna i följande avsnitt för att ställa in temperaturen.

TIPS!

Den optimala temperaturen för infrysning och förvaring av mat är -18 °C. Om denna temperatur inte upprätthålls kan maten förstöras.

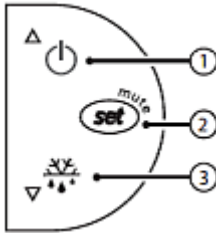
Meddelanden



	Tilldelad funktion	Normal drift			Start-up
		PÅ	AV	Blinkar	
1	Kompressor	På	Av	Krävs	PÅ
2	Fläkt	På	Av	Krävs	PÅ
3	Avfrostning	På	Av	Av	PÅ
4	Hjälputgång	Aktiv utgång	Inaktiv utgång	-	PÅ
5	RTC-klocka	RTC tillgänglig (tEN=1) och minst 1 programmerad tidsperiod	RTC otillgänglig / inaktiv (tEN=0) eller ingen programmerad tidsperiod	-	PÅ
6	Larm	Aktivt larm	Inget aktivt larm	-	PÅ
7	Sifferdisplay	Den visar 3 poster med komma och intervallen -199...999. Se parametrar /4, /5, /6 för displayen för givarens mätvärde, värden i °C/°F och komma			

Tabell 1

Knappfunktioner




Knapp		Normal drift		Start-up	
		Enkel tryckning på knapp	Kombinerad tryckning på knapp		
1	UP ON/OFF	<ul style="list-style-type: none"> – Längre än 3 s.: omväxlande visning av statusen PÅ/AV 	Om de trycks samtidigt: Aktivering / avaktivering av kontinuerlig drift	-	
3	Down defrost	<ul style="list-style-type: none"> – Längre än 3 s.: Aktivering / avaktivering av avfrostning 		Om de trycks samtidigt: Aktivering av proceduren ÅTERSTÄLLNING av parametern	Tryckt i 1 s.: Visning av programvaruversion
2	Set mute	<ul style="list-style-type: none"> – 1 s.: Visning/inställning av börvärde – Längre än 3 s.: Tillgång till konfigureringsparametrar (ange lösenordet 22) – Avstängning av ljudlarm (summer) 	-		Tryckt i 1 s.: RESET EZY


Tabell 2

Larm och anmälningar

Vid ett larm på den digitala displayen blinkar en lämplig larmanmälan omväxlande med temperatur; det kan även summern eller larmsändaren (om den är tillgänglig) aktiveras.

Samtliga larm stängs av automatiskt (dvs. larmanmälan stoppas först när orsaken till larmet har avlägsnats; det är bara larmet „CHt” som måste stängas av manuellt

(genom att stänga av och starta apparaten om med knappen  eller koppla bort den från elnätet).

Genom att trycka på knappen  stängs av summern medan den visade larmkoden och larmsändaren inaktiveras först när larmets orsak har avlägsnats.

Det finns larmkoder som anges i följande Tabell 3.

Larmkod	Summer och larmsändare	LED	Beskrivning	ÅTERSTÄLLNING
E0	Aktiva	PÅ	Givarfel 1 = justering	Automatisk
E1	Inaktiva	PÅ	Givarfel 2 = avfrostning	Automatisk
E2	Inaktiva	PÅ	Givarfel 3 = kondensatorn / produkt	Automatisk
IA	Aktiva	PÅ	Yttre larm	Automatisk
dOr	Aktiva	PÅ	Larm för öppen dörr	Automatisk
LO	Aktiva	PÅ	Larm för låg temperatur	Automatisk
HI	Aktiva	PÅ	Larm för hög temperatur	Automatisk
EE	Inaktiva	PÅ	Apparatens parameterfel	Omöjlig
EF	Inaktiva	PÅ	Fel på driftparametrar	Manuell
Ed	Inaktiva	PÅ	Avfrostning pga. tidsgränsen har överskridits	Vid första korrekt avslutade avfrostning
dF	Inaktiva	PÅ	Avfrostning pågår	Automatisk
cht	Inaktiva	PÅ	Förlarm för smutsig kondensator	Automatisk
CHt	Aktiva	PÅ	Larm för smutsig kondensator	Manuell

EtC	Inaktiva	PÅ	Larm för klockor	Genom inställning av klockan
------------	----------	----	------------------	------------------------------

Tabell 3

Stänga av apparaten

1. När apparaten inte längre används, stäng av den genom att växla på/av-knappen till läge "O" (AV)
2. Koppla bort apparaten från strömkällan (dra ut stickkontakten ur uttaget!).

Avfrostning av apparaten

FARA!

Skada aldrig kylkretsen. Använd inga spetsiga, vassa eller andra mekaniska hjälpmedel för att påskynda avfrostning.

Använd aldrig elektriska apparater som hårtorkar, värmefläktar etc. eller öppna lågor för att avfrosta apparaten.

Avfrostning av apparaten sker inte automatiskt och måste göras manuellt.

1. Tina upp islagret i apparaten regelbundet (minst två gånger om året).
1. Stäng av apparaten med på/av-knappen.
2. Koppla bort apparaten från strömkällan (dra ut stickkontakten ur uttaget!).
3. Under upptinningsprocessen, slå in den frysta maten i flera lager papper (t.ex. tidningspapper) och förvara den på en sval plats eller i kylan.
4. Temperaturen på den frysta maten stiger, så det är bäst att bearbeta den så snabbt som möjligt eftersom den maximala frystiden förkortas av upptinningsprocessen.

5. För att avfrosta apparaten helt, lämna apparatens dörr öppen tills isen har smält helt.
6. Placera en lämplig behållare i den nedre delen av apparaten för att samla upp avfrostningsvatten.
7. Rengör sedan apparaten enligt anvisningarna i avsnittet "Rengöring".

6 Rengöring och underhåll

6.1 Säkerhetsanvisningar för rengöring

- Före rengöring av apparaten ska den kopplas bort från elnätet.
- Låt apparaten torka helt.
- Se till att vatten inte kommer in i apparaten. Doppa inte apparaten i vatten eller andra vätskor under rengöring. Använd inte högtrycksvattenstråle för att rengöra apparaten.
- Inga vassa eller metallföremål (en kniv, gaffel osv.) får användas för rengöring av apparaten. Vassa föremål kan skada apparaten och leda till olycksfall vid kontakt med strömförande delar.
- Använd inga skurmedel som innehåller lösningsmedel eller frätande rengöringsmedel för rengöring. De kan skada ytan.

6.2 Rengöring

1. Ta bort gallren från apparaten och rengör dem med varmt vatten och en mjuk trasa med ett neutralt rengöringsmedel. Skölj gallren med rent vatten.
2. Torka noggrant av apparatens inre och yttre ytor. Använd varmt vatten, en mjuk trasa och ett neutralt rengöringsmedel för rengöring. Torka av ytorna med en ren trasa.
3. Rengör dörrtätningen med en mjuk trasa indränkt i varmt vatten utan att använda rengöringsmedel.
4. Torka sedan de rengjorda ytorna och gallren noggrant.
5. Sätt tillbaka gallren i apparaten.
6. Lämna apparatens dörr öppen tills apparaten är helt torr.
7. Stäng apparatens dörr.
8. Anslut sedan apparaten till ett lämpligt enkeluttag.
9. Slå på apparaten med på/av-knappen.
10. Låt apparaten nå önskad temperatur innan du placerar maten som ska frysas i den.

Rengöring och underhåll

11. Ta regelbundet bort damm och ludd från apparatens bakvägg med en mjuk borste eller dammsugare.

6.3 Underhåll

Låt apparatten kontrolleras av en specialiserad tekniker minst en gång om året eller vid behov.

Följande operationer bör utföras regelbundet av en kvalificerad specialist:

- rengöring av kondensatorn med hjälp av ett lämpligt verktyg (en dammsugare eller mjuk borste),
- kontroll av elanslutningar;
- kontroll av termostaten och givaren;
- inspektion av dörrar och dörrtätningar.

7 Felsökning

Tabellen nedan innehåller beskrivningar av möjliga orsaker till och åtgärdande av drifffel som förekommer under apparatens drift. Om ett drifffel inte kan åtgärdas kontakta service.

Vänligen ange artikelnummer, modellnamn och serienummer. Dessa data finns på typskylten på apparaten.

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Ingen funktion	Stickkontakten är inte ordentligt ansluten till uttaget	Dra ut stickkontakten och sätt i den ordentligt i uttaget
	Skadad säkring för strömförsörjning	Kontrollera säkringen och testa apparaten efter att den har anslutits till ett annat uttag
	Skadad nätsladd	Låt tillverkaren, kundservicen eller liknande kvalificerade fackmän byta ut nätsladden
	Strömavbrott	Kontrollera strömförsörjningen
	På/av-knappen inte inställd i läge "I" (PÅ)	Ställ på/av-knappen i läge "I" (PÅ).
Apparaten når inte önskad temperatur	Temperaturregulatorm felaktigt inställd	Ställ in temperaturregulatorm rätt enligt beskrivningen i bruksanvisningen
	Apparaten befinner sig i avfrostningsprocessen eller i droppfasen	Låt avfrostningsprocessen slutföras helt och vänta ett tag Apparaten behöver lite tid för att nå den inställda temperaturen igen
	Förångaren är täckt med is	Avfropa apparaten
	Direkt solljus eller värmekällor i närheten	Flytta bort apparaten från värmekällor

Felsökning

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Apparaten når inte önskad temperatur	Förvarade livsmedel eller andra föremål hindrar dörren från att stängas ordentligt.	Ordna om innehållet i kylan/frysaren eller ta bort några föremål så att apparatens dörr kan stängas
	Kylen/frysaren är överbelastad med varm mat eller fylld på så sätt att en ordentlig luftcirkulation inte är möjlig	Ta bort varm mat och låt den svalna Ordna om innehållet i kylan/frysaren för att tillåta ordentlig luftcirkulation
Apparaten ger ifrån sig ovanligt höga ljud	Apparaten står inte på en plan yta	Placera apparaten på en plan yta
	Apparaten är inte ordentligt uppriktad	Rikta upp apparaten med hjälp av fötterna
	Apparaten vidrör väggar eller andra föremål	Säkerställ tillräckligt avstånd från väggar eller andra föremål
	Skruvor eller bultar på apparatens ram är lösa	Dra åt skruvar och bultar
Apparaten tappar vatten	Skadad vattenuppsamlingsbehållare eller vattenavdunstningsanordning på apparatens baksida (om tillämpligt)	Låt en fackman reparera eller eventuellt byta ut vattenuppsamlingsbehållaren eller vattenavdunstningsanordningen (om tillämpligt)
	Kondensvattenutloppet på apparatens baksida är blockerat eller igensatt (om tillämpligt)	Åtgärda blockerat/igensatt kondensvattenutlopp (om tillämpligt)

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Apparaten visar larmmeddelanden	Tekniskt fel	Diagnostisera felet (tabell i avsnittet "Larm och meddelanden" Kontakta kundservice

Följande är inget fel:

- De olika ljud som uppstår under drift av kylskåpet är normala och indikerar inte ett fel:
- Krimpande, bubblande och buller kommer från kylmediet som cirkulerar i kylsystemet.
- Ett kort, högre gnällande / klickande ljud hörs när apparatens kompressor startar.

8 Återvinning

SV

Elektriska apparater



Elektriska apparater har denna symbol. Elektriska apparater skall bortskaffas och återvinnas på ett rätt och miljövänligt sätt. Elektriska apparater får inte slängas som hushållsavfall. Koppla bort apparaten från elnätet och avlägsna anslutningskabeln från apparaten.

Elektriska apparater skall lämnas till bestämda insamlingsställen.

Kylmedium

Det fyllnadsmedel som har använts i apparaten är antändligt. Det ska bortskaffas enligt nationella föreskrifter.